

新中国成立60周年
少数民族文学作品选



理论评论卷



1

中国作家协会 编

作家出版社

新中国成立60周年 少数民族文学作品选

《作品科学文苑另选少数民族文学》



理论评论卷



1

中国作家协会 编

作家出版社

《新中国成立60周年少数民族文学作品选》

编委会名单

顾 问：铁 凝 李 冰 金炳华 玛拉沁夫(蒙古)
丹 增(藏) 丹珠昂奔(藏)
吉狄马加(彝)

主 任：高洪波

副主任：艾克拜尔·米吉提(哈萨克) 叶 梅(女,土家)

委 员：(姓氏笔画为序)

马泰泉(回) 尹汉胤(满) 扎西达娃(藏)
包明德(蒙古) 艾克拜尔·吾拉木(维吾尔)
布仁巴雅尔(蒙古) 冯 艺(壮)
石一宁(壮) 吉米平阶(藏) 阿 来(藏)
阿扎提·苏里坦(维吾尔) 阿尔泰(蒙古)
狄力木拉提·泰来提(维吾尔) 杨红昆
哥 布(哈尼) 赵志忠(满) 南永前(朝鲜)
保伍拉且(彝) 梅 卓(女,藏) 黄宾堂(壮)
彭学明(土家) 潘宪立



为我国少数民族文学的 繁荣发展鼓与呼（序）

金炳华

在全国各族人民欢庆中华人民共和国成立 60 周年之际，6 卷 20 册的《新中国成立 60 周年少数民族文学作品选》经过两年时间的酝酿准备和精心编选，即将出版了。这是我国少数民族作家向新中国成立 60 周年献上的一份厚礼，也是我国文学界的一件盛事。我们为之高兴、为之祝贺。这次编选出版的《新中国成立 60 周年少数民族文学作品选》，既是对我国少数民族文学创作成果的一次检阅和展示，也是各民族作家相互学习交流的一个平台和机会，相信该书一定会受到广大读者的欢迎和喜爱。

党的十六大以来，在以胡锦涛同志为总书记的党中央高度重视和亲切关怀下，我国社会主义文学事业呈现出队伍大团结、创作大繁荣、事业大发展的良好局面，少数民族文学同样硕果累累、成就显著。广大少数民族作家坚持深入实际、深入生活、深入群众，弘扬民族精神和时代精神，积极进行艺术创新，创作了许多富有民族特色和时代气息的优秀作品。全国 55 个少数民族都有了自己的书面文学作家，都有了获得全国少数民族文学创作“骏马奖”的作家，都有了中国作家协会会员。一支多民族、多语种、多门类，具有创作实力和创作潜质、富有才华的少数民族



作家队伍已基本形成，成为发展繁荣我国社会主义文学事业一支不可或缺的重要力量。现在，少数民族文学创作、评论、研究、出版都取得了可喜成绩，少数民族母语创作和翻译工作得到加强，为中国文学增添了特殊魅力，为建设社会主义先进文化作出了重要贡献。

我国是一个统一的多民族国家，悠久灿烂的中华文化是由各民族共同创造的。少数民族文学是祖国文学百花园中的一朵绚丽奇葩，繁荣发展少数民族文学，需要我们共同努力。中国作家协会把做好少数民族文学工作作为自己的一项重要职责。多年来，采取有效措施，积极推动少数民族文学事业的繁荣发展。召开全国少数民族文学创作会、全国少数民族文学翻译会、中国作协少数民族文学创作座谈会，举办繁荣西部少数民族文学论坛等，推动少数民族文学创作、评论和翻译工作。举办鲁迅文学院少数民族中青年作家高级研讨班、少数民族翻译家高级研讨班以及全国人口较少民族作家改稿班，大力加强少数民族文学人才培养。出版全国少数民族文学作品精选。组织西部作家东部行、人口较少民族作家赴沿海地区采访采风等活动，积极引导少数民族作家深入生活。通过中国作协重点作品扶持等方式，加强对少数民族文学创作的支持力度。召开少数民族作家作品研讨会，加强少数民族文学理论评论和宣传推介工作。办好《民族文学》杂志，创办《民族文学》少数民族文字版，开设《文艺报》少数民族文学专版，刊登和发表少数民族作家、评论家的优秀作品。实施少数民族文学翻译工程，加强文学翻译和编辑人才培养，编选少数民族文学翻译作品集。组织少数民族作家出访、参加国际文学论坛，扩大对外文学交流。注重吸收少数民族作家入会，中国作协现有8925名会员，少数民族作家有972人，约占总数的11%。此外，每年还以共同组织文学活动、扶持创作等方式，加大对少数民族地区作协工作的支持力度。这些举措，对增进少数民族作家的团结，促进少数民族文学事业的繁荣发展发挥了重要作用。



在看到少数民族文学工作取得可喜成绩的同时，我们也应当看到，少数民族作家深入生活、在重大题材创作方面还有待进一步开掘；少数民族作家队伍建设、尤其是青年作家培养需要进一步加强；扶持少数民族作家母语创作和翻译工作的具体措施还要进一步落实；少数民族文学作品翻译成汉语、汉语文学作品翻译成少数民族文字发表出版还应进一步抓紧；少数民族地区作协工作应予进一步支持，为少数民族文学创作营造一个多出精品、多出人才的良好环境和氛围，还有许多工作要做。

各民族团结友爱，是中华民族的生命所在、力量所在、希望所在，中华文化是维系民族团结和国家统一的牢固纽带。各民族作家、评论家和文学翻译家要充分认识到自己肩负的社会责任，担当起时代赋予的神圣使命，牢固树立“汉族离不开少数民族，少数民族离不开汉族，各少数民族之间也相互离不开”的思想观念。要互相尊重、互相信任、互相学习，选择优秀的文学作品翻译介绍给兄弟民族的读者，让优秀文学作品成为促进各民族文化交流的纽带，沟通各民族思想感情的桥梁，做各民族团结和睦、共同繁荣发展的促进者。

当今世界，文化越来越成为民族凝聚力和创造力的重要源泉、越来越成为国家软实力的重要组成部分和综合国力的重要因素，国际间文化竞争日趋激烈，文化与经济、政治交融的程度不断加深。我们要站在全局高度、用世界眼光来看待中国文学“走出去”的战略。包括少数民族作家在内的各民族作家、评论家和文学翻译家，要做向世界推介中国优秀文学作品的使者，让世界更好地了解当代中国文学和中国作家。文学创作要更多地反映伟大时代，展示民族精神，表现高尚人生，体现传统美德，讴歌生活新貌，让广大外国读者从我们的文学作品中认识和感受到一个以人为本、科学发展、改革开放、充满活力、团结和谐的当代中国形象。同时，要研究更好地扩大文学传播和影响受众的能力，使文学在弘扬和培育民族精神，全面提升国家软实力，增强中华



文化的影响力、吸引力和凝聚力方面发挥更大的作用。

胡锦涛总书记在党的十七大报告中发出了坚持社会主义先进文化前进方向，兴起社会主义文化建设新高潮的号召，这是党和人民的殷切期望，也是时代对广大作家和文学工作者提出的新要求。兴起社会主义文化建设新高潮，更加自觉更加主动地推动我国社会主义文学事业大发展大繁荣，离不开各民族作家的创造性劳动，实现中华民族伟大复兴，我们承担着共同的责任和使命。我们要紧密团结在以胡锦涛同志为总书记的党中央周围，以中国特色社会主义理论体系为指导，坚持先进文化前进方向，坚持深入实际、深入生活、深入群众，与时代同行，与人民同心。通过多种多样的题材体裁、丰富多彩的内容形式、生动感人的艺术形象，深刻表现以爱国主义为核心的民族精神和以改革创新为核心的时代精神，把积极的人生追求、高尚的精神境界、健康的生活情趣传递给人民，带给人们审美的愉悦和向上的力量，不断增强民族凝聚力和向心力。要进一步树立精品意识和创新意识，继承中华优秀传统文化，吸收人类优秀文明成果，进行新的文化创造和艺术创新，创作出更多反映伟大时代、弘扬民族精神、塑造美好心灵的优秀作品，满足各族人民日益增长的精神文化需求，为实现中华民族的伟大复兴作出新的贡献！

（作者为全国人大常委、教科文卫委员会副主任委员，中国作家协会副主席、原党组书记）



总 目 录

关于少数民族文学工作的报告

——在中国作家协会第三次理事会（扩大）会议上的报告

／ 满族 老舍 / 1

中国文学史的分期问题 / 郑振铎 / 20

《中国新文艺大系〔1976—1982〕少数民族文学集》导言

／ 蒙古族 玛拉沁夫 / 31

少数民族文学：概念的提出与确定 / 回族 李鸿然 / 45

中华文化板块结构和多民族文学史观 / 壮族 梁庭望 / 52

走向新世纪的中国少数民族文学 / 白族 晓雪 / 63

在全球化语境下超越国界的各民族文学的共同性

——在汉城热爱自然文学之家的演讲 / 彝族 吉狄马加 / 74

从拉美文学、非洲文学的崛起看我国少数民族文学的前景

／ 回族 白崇人 / 79

梦想的诗学 / 蒙古族 巴·布林贝赫 / 93

民族语言——民族审美心理外化的物质载体

／ 梁一孺 / 97

正确估计和认识少数民族文学在整个中国文学发

展史上的地位和作用 / 蒙古族 特·赛音巴雅尔 / 106

比较文学及少数民族文学的比较研究 / 郎 樱 / 116

中国少数民族文学史的建设历程 / 侗族 邓敏文 / 121

略论文学的民族性与世界性 / 蒙古族 包明德 / 135



民族特质 时代观念 艺术追求

——对少数民族文学创作理论的几点理解

／《民族文学研究》《民族文学》评论员 / 143

文学的民族性与新时期的少数民族文学

／蒙古族 扎拉嘎 / 158

多民族文学的碰撞融合及其文化哲学 / 杨 义 / 181

中国少数民族文学史研究：国家学术与现

代民族国家方案 / 吕 微 / 189

创建并确立中华多民族文学史观 / 满族 关纪新 / 207

“中华多民族文学史观”三题 / 蒙古族 朝戈金 / 220

少数民族文学在中国

文学史上的地位 / 满族 赵志忠 / 226

比较文学视阈下的中国

各民族文学关系研究 / 汤晓青 / 232

摹仿的产生与深化

——有关当代少数民族文学发展的一点思考

／土家族 向云驹 / 244

民族作家与存在意识

——从自在到自为的选择 / 朝鲜族 李 洋 / 253

从文化的归属到文化的超越

——新时期少数民族小说创作主题意向辨析

／朝鲜族 尹虎彬 / 262

精神的觉悟与创造的突变

——试评中国少数民族先锋诗人的态势

／白族 栗原小菖 / 276

少数民族诗歌的坚守与新生

——来自一份诗歌创作访谈的思考 / 回族 马绍玺 / 281

网络时代的民族文学生态 / 回族 马 季 / 288



达斡尔、鄂温克、鄂伦春族文学的崛起

／ 达斡尔族 孟和博彦 / 297

贵州民族文学创作与地域文化生态 / 彝族 安尚育 / 304

关注于现实的价值选择

——广西民族文学的一种描述 / 壮族 宇 凡 / 314

蒙古族文学五十年

／ 蒙古族 策·杰尔嘎拉 / 著 刘 成 / 译 / 325

企盼回答：面对创作的挑战

——《当代满族短篇小说选》编后札记

／ 满族 王 科 / 336

藏文创作的当代藏族文学述评 / 藏族 次 多 / 343

20 世纪维吾尔文学的回顾

／ 维吾尔族 阿扎提·苏里坦 / 359

新时期回族文学的发展 / 回族 杨继国 / 378

新疆哈萨克“民考汉”青年亚文化作家群

创作初探 / 哈萨克族 夏里甫罕·阿布达里 / 391

再论藏族文学史分期

／ 藏族 拉巴群培 / 著 藏族 克珠群佩 / 译

藏族 次仁罗布 / 校 / 402

中国乌孜别克现代文学的形成和发展

／ 乌孜别克族 吾尔买提江·阿不都热合曼 / 407

近年云南少数民族小说创作审美探寻 / 杨红昆 / 418

新时期柯尔克孜族诗歌创作

／ 柯尔克孜族 曼拜特·吐尔地 / 著

柯尔克孜族 阿地力 / 译 / 430

青海文学创作中的高原意识 / 土族 马光星 / 444

中国蒙古语文学与现代主义、后现代主义

／ 蒙古族 包斯钦 / 著 蒙古族 其木格 / 译 / 453



新高潮、新亮点、新趋向

——对新世纪蒙古族母语文学创作的初浅观察

／蒙古族 仁钦道尔吉 / 著 蒙古族 陶卓娜 / 译 / 469

印象与思考

——当代黎族文学发展浅议 / 黎族 王海 / 472

云南少数民族作家文学群体现象漫议

／景颇族 晨宏 / 482

充满活力的哈尼族作家群 / 彭荆风 / 490

别具特色的云南少数民族女作家群 / 彝族 黄玲 / 497

20 世纪后期中国朝鲜族与汉族文学思潮之关联

／朝鲜族 李光一 / 508

改革开放与朝鲜族女性文学 / 朝鲜族 吴相顺 / 524

论新疆锡伯族用汉语创作的当代中青年作家群

／锡伯族 佟中明 / 545

对20 世纪纳西族作家文学的几点思考

／纳西族 白郎 / 556

当代台湾原住民作家的身份认同 / 苗族 周翔 / 563

哈萨克族当代小说发展的新生态（代序） / 陈柏中 / 577

流动的传统：新时期的维吾尔族诗歌 / 刘宾 / 588

新时期湖北民族文学巡礼 / 苗族 吴道毅 / 594

老舍的艺术地位与现代文学史观念的更新

／满族 孙玉石 / 605

中国现代少数民族作家文学的开拓者

——略论苗族作家沈从文及其创作

／苗族 龙海清 / 621

大草原——玛拉沁夫论（节选） / 张燕玲 / 633

中华民族的壮歌

——评李準的长篇小说《黄河东流去》

／张炯 / 683



壮族文学史上高耸的里程碑

——评陆地长篇小说《瀑布》的第一部《长夜》

/ 壮族 黄绍清 / 694

献给母亲的歌声

——铁依甫江诗选汉译本序 / 公 刘 / 712

论巴·布林贝赫的诗歌创作 / 蒙古族 海日寒 / 著

蒙古族 丁玉龙 / 译 / 718

李乔创作论 / 李丛中 / 748

对张承志文学创作心灵历程的透析 / 回族 周占忠 / 766

西藏的魔幻现实主义

——扎西达娃及其作品 / 藏族 丹珠昂奔 / 816

霍达的世界 / 赵 慧 / 821

阿来的空间化写作 / 藏族 杨 霞 / 838

论吉狄马加诗歌的文化品格

/ 彝族 罗庆春（阿库乌雾） / 852

神酣意热话《醉乡》

——写给孙健忠同志的一封信 / 苗族 凌 宇 / 862

论马宗融

——兼及现代民族文学史的若干问题

/ 樊 骏 / 874

时代的脉息，民族的心音

——评鄂温克族作家乌热尔图的小说

/ 达斡尔族 孟和博彦 / 895

论晓雪抒情诗对民族风格的建构 / 邹建军 / 906

艾克拜尔·米吉提的小说艺术 / 周政保 / 917

这声音启示着、赞颂着……

——读《远处的伐木声》 / 王朝垠 / 930

走向现代的哈萨克歌手

——读《唐加勒克诗选》 / 蒙古族 於可训 / 934



维吾尔现代革命文学的开拓者

——论诗人黎·穆塔里甫的创作 / 张 越 / 947

祖尔东·萨比尔短篇小说艺术初探

/ 维吾尔族 穆罕默德·鲍拉提 / 著

郝关中 张宏超 / 译 / 965

纵浪大化中 不喜亦不惧 / 何向阳 / 974

生命的疼痛和意义

——赵玫作品印象 / 施战军 / 980

感悟席慕容近作中的故乡情结

/ 蒙古族 哈达奇·刚 / 著 蒙古族 那顺 / 译 / 988

编后记 / 999

附录：《新中国成立 60 周年少数民族文学作品选》总目录 / N1



关于少数民族文学工作的报告^①

——在中国作家协会第三次理事会

(扩大)会议上的报告

满族 老舍

一、全面跃进，百花齐放

这是关于我们少数民族文学工作的简单报告，既要介绍十年来少数民族文学工作的发展概况，也愿提出一些有关今后进一步发展的问題。

我国早已是一个统一的多民族国家，各民族在长期相处与交往中，创造了我们整个的祖国历史与文化。在文学方面也是如此。我们各少数民族文学是祖国文学不可分割的一部分。但是，过去在反动统治阶级的压迫下，少数民族文学是没有地位的。解放以后，这情况才发生了根本变化。随着民族平等的实现，少数民族文学受到应得的重视，并飞跃发展。

从解放初期起，我们就开始发掘、搜集各少数民族的文学史

^① 这是老舍在1960年8月召开的中国作家协会第三次理事会(扩大)会议上的报告。本书收录时略有删节。



料。至1958年前后，许多少数民族地区的文学艺术工作者联合会（以下简称“文联”）或作家协会分会，和当地的高等学校，更组织了大批知识青年，进行调查与研究工作，并结合当地群众，搜集、整理资料，初步编成了各民族的文学史。据不完全统计，现在已经初步编成了文学史或文学史概略的，就有藏、蒙、壮、苗、彝、傣、白、纳西、土家、哈尼、土、赫哲、布依等十三个民族。其中，《白族文学史》与《纳西族文学史》已经出版。此外，新疆对维吾尔族和哈萨克族、吉林延边自治州对朝鲜族、黑龙江对鄂伦春族、青海对撒拉族、湖南和贵州等省及广西壮族自治区对瑶族与侗族、福建省对畲族的文学史料，也都进行了一些搜集和整理的工作。

在编写民族文学史的过程中，发掘出大量的民间文学资料：云南省已搜集到作品十多万件，其中较长的民族史诗、叙事诗与抒情诗，就有六十多部；青海初步搜集的藏族、土族、撒拉族的文学资料达千万字以上；广西以不到三个月的时间，获得资料二百多万字；贵州初步整理出来的资料也在百万字以上。

今后编写的包括各民族文学的中国文学史将是多么全面，何等丰富多彩啊！它将足以阐明中国是统一的多民族国家，每个民族都有文学的奇珍异宝，它将会供给世界文学史以未曾见过的珍贵资料！

各少数民族并不仅仅从事搜集与整理过去的文学史料，而且也正在创造着新的文学历史。

在解放前，用少数民族文字出版的文学书刊寥若晨星。看看今天吧：少数民族地区先后成立了“文联”或作家协会分会，并出版了文学刊物。其中有：用蒙文出版的《花的原野》，用维吾尔文出版的《塔里木》，用哈萨克文出版的《曙光》，用朝鲜文出版的《延边文学》，用藏文出版的《青海湖》等等。

同时，还有用汉文出版而经常发表少数民族文学作品的刊物，如内蒙古的《草原》、新疆的《天山》、云南的《边疆文艺》、贵州的《山花》、陕西的《延河》、四川的《四川文学》、广西的《广西



文学》、青海的《青海湖》、宁夏的《宁夏文学》等十多种。

同时，全国性的文学刊物，如《人民文学》、《诗刊》、《民间文学》等都经常发表少数民族的文学作品，而《文艺报》也时常发表有关少数民族文学工作的报道与评论。

这的确是史无前例的百花齐放的峥嵘气象！

近十年来，用少数民族文字出版的文学书籍（据不完全统计）达七八百种。光是内蒙古自治区就印行了一百六十八种。延边自治州出版了五十九种。其中的一些优秀作品译成汉文后已流行全国，每部销行或至数十万册；还有被译成多种外国文字的。用汉文出版的各民族文学作品有一百五十九种。

少数民族已有了自己的作家队伍。这是件大事！截至最近为止，已经有二百多位少数民族作家、诗人和评论家被接纳为中国作家协会总会或分会的会员，其中有些位被选入了协会的领导机构。想一想十年前的冷落光景，看一看今天的这个队伍，谁能说这不是惊人的跃进呢！对于这个队伍的成長与成就，留待另述。

内蒙古自治区、新疆维吾尔自治区、广西壮族自治区、延边朝鲜族自治州，都先后成立了作家协会分会。新疆分会有少数民族会员六十五人。这个分会主办的四种文学刊物团结了各民族业余作者数百人。内蒙古分会有少数民族会员五十三人，延边分会五十四人。内蒙古自大跃进以来出现了工、农、牧、兵作者三百余人。此外，其他地区的分会也都有少数民族会员。

特别值得注意的是文学理论队伍也在逐步成长：哈萨克族的评论家伊尔哈力，维吾尔族的帕他尔江等，近来都发表了一些有一定水平的评论文字。

少数民族的群众创作运动也有蓬勃的发展：在1958年大跃进中，许多民族地区，在党委的领导下，掀起了群众创作高潮，收获很大。内蒙古曾展开百万民歌运动，涌现了大量运用各民族种种民间诗歌形式的群众创作，并在展览这些作品的时候，由民间的歌手当场朗诵或歌唱——他们曾到过北京。在这种运动中，各地发现了不少有才能的民间诗人与歌手，如佤族的包玉堂、青海藏族歌手



秀日什吉·乔玛尼、土族歌手刁玉梅等。同时，许多民间老歌手得以重新发挥才能，获得了为人民歌唱的新生命——如蒙古族的琶杰、毛依罕，傣族的康朗甩、康朗英等。

同志们，仅从上面的一些极不完全的统计与简略的叙述中，我们也能看出十年来少数民族文学工作是怎样飞跃前进！其规模之大，方面之广，都是史无前例的！我们可以自豪地说：我国各少数民族中都出现了崭新的社会主义文学，而且有的已达到相当高的水平！有的虽还处于萌芽状态，可是根苗茁壮，预示着本固枝荣！这些新文学都是我国社会主义文学的长江大河的条条支流，且各以独特的色彩，金涛雪浪，洋洋大观，丰富着祖国文学！在加强民族团结上，在提高人民政治觉悟与共产主义道德品质上，在促进各民族文化的繁荣上，这些新文学也都发生了不容忽视的作用！

不过是短短的十年啊，却做出历史上百年千年所做不到的事！在那苦雨凄风的旧时代里，谁能想象到今天的万紫千红的光景呢！那些在解放前一向受着反动政权歧视与迫害的民族，那些在解放初期还在崇山峻岭中过着原始经济生活的民族，今天却编写出自己民族的文学史，培养出自己的诗人与作家，创制了自己的新文字，并用以出版了自己的文学书刊，这是多么令人兴奋的事啊！不但那些埋没了多少年或多少世纪的少数民族文学遗产今天得以重放光明，成为全国人民的甚至全世界人民的精神财富，而且产生了新的文学；不但作家们斗志昂扬，辛勤写作，而且群众创作运动也风起云涌，意气风发！这是多么值得我们欢欣鼓舞与自豪的事啊！

二、各少数民族新文学的兴起与文学队伍的成长

少数民族新文学的兴起有个显著的优点与特点。一般地说，这种新文学一开始就是在毛泽东文艺思想的指导下，遵循着为工农兵服务的方针进行创作的。许多新起的优秀作者一开始拿笔，就是以社会主义文学的建设者自期的。这些青年花朵是在党的雨露滋养下开花结果的。即使他们的思想与技巧一时还有欠成熟之处，可是在